ჯეფრი ჩარლზ ალექსანდერი

**კულტურული ტრავმის თეორიის კვალდაკვალ**

კულტურული ტრავმა თავს იჩენს მაშინ, როდესაც რამე საშინელი მოვლენა წარუშლელ კვალს ტოვებს კოლექტივის წევრების ჯგუფურ ცნობიერებაზე, სამუდამოდ ასვამს დაღს მეხსიერებას და ფუნდამენტურად ცვლის მათ მომავალ იდენტობას.

კოლექტივის (ერთობის) წევრები ადგენენ ტრავმის წარმოშობის მიზეზებს და ამით საკუთარ თავზე იღებენ მორალურ პასუხისმგებლობას. ეს მათ საშუალებას აძლევს, გაიზიარონ სხვათა ტანჯვა. შეიძლება თუ არა, რომ „სხვების“ ტანჯვა საკუთარ ტანჯვად აღვიქვათ? რამდენადაც ეს ნამდვილად შესაძლებელია, საზოგადოება აფართოებს „ჩვენ“ ჯგუფის საზღვრებს. თუმცა, ამასთანავე, სოციალურ ჯგუფს შეუძლია უარი თქვას ამაზე და იგი ხშირად უარყოფს კიდეც „სხვების“ ტრავმას. ამის გამო მათ არ შეუძლიათ მორალური კუთხით განიხილონ და აღიქვან ეს პრობლემა. ამით ჯგუფი არა მხოლოდ ამცირებს თავის პასუხისმგებლობას, არამედ საკუთარ ტანჯვაშიც ხშირად სწორედ ამ „სხვებს“ ადანაშაულებს. სხვაგვარად რომ ვთქვათ, ეს სოციალური ჯგუფები უარს აცხადებენ, მონაწილეობა მიიღონ ქვემოთ აღწერილი ტრავმის ფორმირების პროცესში, ზღუდავენ სოლიდარულ თანაგანცდას და მარტო ტოვებენ „სხვებს“ განსაცდელში.

**ყოველდღიური ენა (კომუნიკაცია) და რეფლექსურობა**

ამ ახალი თეორიული კონცეფციის უდიდესი უპირატესობა იმაში მდგომარეობს, რომ ის მყარადაა ფესვგადგმული ყოველდღიურ ცხოვრებაში. მეოცე საუკუნეში, თავდაპირველად დასავლურ საზოგადოებებში, ხოლო შემდეგ უკვე მთელ მსოფლიოში ხალხი მუდმივად საუბრობდა, რომ ისინი ტრავმირებულნი იყვნენ რომელიმე მოვლენით, ძალადობის ან დაშინების აქტით, გამოცდილებით, ან, ხშირად, მკვეთრი და მოულოდნელი სოციალური ტრანსფორმაციითა თუ ცვლილებებით. ხალხი მუდმივად საუბრობს ტრავმაზე მაშინ, როდესაც აღწერენ არა მხოლოდ პირად, არამედ მთელი საზოგადოების მიერ გადატანილ (განცდილ) მოვლენას. ჩვენ ხშირად ვსაუბრობთ ტრავმირებულ ჯგუფზე მათი ლიდერის გადადგომის თუ გარდაცვალების, მმართველი რეჟიმის დაცემის თუ მოულოდნელად მომხდარი ცვლილებისას. ადამიანები ხშირად საუბრობენ გადატანილ ტრავმაზე, როდესაც მათი ინდივიდუალური თუ საზოგადო გარემო მოულოდნელად იცვლება არასასურველი და გაუთვალისწინებელი გზით. ტრავმა - ეს არ არის ბუნებრივად არსებული მოვლენა; მას ქმნის საზოგადოება.

**ტრავმის პოპულარული/დილეტანტური თეორია („Lay Trauma Theory”)**

ტრავმის პოპულარული თეორიის მიხედვით, ტრავმა ბუნებრივად განვითარებული მოვლენების შედეგია, რომელიც ამსხვრევს ინდივიდუალური თუ კოლექტიური აქტორების კეთილდღეობის განცდას. სხვაგვარად რომ ვთქვათ, დამანგრეველი ენერგია - „ტრავმა“ - მომდინარეობს უშუალოდ მოვლენებიდან. ამგვარ დამანგრეველ მოვლენებზე რეაქცია - „ტრავმის განცდა“ - დაუყოვნებელია და არარეფლექსური. ამ თეორიის შესაბამისად, ტრავმული გამოცდილება თავს იჩენს მაშინ, როდესაც ტრავმული მოვლენები უშუალო ურთიერთქმედებაშია ადამიანურ ბუნებასთან: ადამიანები საჭიროებენ უსაფრთხოებას, წესრიგს, სიყვარულს და ურთიერთობას. თუ რამე მოვლენა საფრთხეს უქმნის ამ მოთხოვნილებებს, მაშინ, პოპულარული თეორიის მიხედვით, ხალხი ტრავმირებული რჩება.

**განათლების ფილოსოფია.** არსებობს ტრავმის პოპულარული თეორიის ორი ძირითადი ნაირსახეობა: „განათლების ფილოსოფია“ და „ფსიქოანალიზი“. განათლების ფილოსოფიის განმარტებით, ტრავმა არის ინდივიდისა თუ საზოგადოების რაციოანლური რეაქცია მკვეთრ ცვლილებაზე. როდესაც კარგ ადამიანებს ცუდი რამ ემართებათ, ისინი განიცდიან შოკს, აღშფოთებას, გულისწყრომას. განათლების ფილოსოფიის პერსპექტივიდან, ცხადია და ჩვეულებრივად აღიქმება ის ფაქტი, რომ პოლიტიკური სკანდალები აღშფოთების მთავარი მიზეზია; ეკონომიკური დეპრესია - სასოწარკვეთის, წაგებული ომები კი სიბრაზის და დაუცველობის შეგრძნებას ტოვებს; სტიქიურ უბედურებებს პანიკამდე მივყავართ; ფიზიკური ძალადობა ძლიერ შფოთვას იწვევს, ტექნოლოგიურ კატასტროფებს მსგავსი რისკების მიმართ ფობიაც კი მოსდევს. ასეთი ტიპის ტრავმების მიმართ საპასუხო რეაქცია მდგომარეობს იმ მიზეზების გამოსწორებაში, რომელთაც ტრავმა გამოიწვიეს. წარსულის მეხსიერება მომავალზე ფიქრს განსაზღვრავს. შეიმუშავებენ სამოქმედო პროგრამებს, აღადგენენ ინდივიდების თუ კოლექტივის ჩვეულ გარემოს და ტრავმის შეგრძნება თანდათანობით გაუფერულდება. მოვლენა საზოგადოებისთვის ტრავმულია, როცა ის „განსაკუთრებულია“, რომელსაც ისეთი „ფეთქებადი ძალა“ აქვს, რომ იწვევს „ნგრევას“ და „რადიკალურ ცვლილებებს ... დროის მოკლე მონაკვეთში“ (Neal 1998, 3, 9-10). რამდენადაც აქტორები გონიერები არიან, ტრავმულ მოვლენებს, საბოლოოდ, პროგრესამდე მივყავართ: „თავად ის ფაქტი, რომ დამანგრეველი მოვლენა მოხდა“, ნიშნავს, რომ „ეს ახალი შესაძლებლობაა ინოვაციისთვის და ცვლილებებისთვის“ (Neal 1998, 18).

**ფსიქოანალიტიკური გააზრება.** ამ თეორიის მიხედვით, როდესაც კარგ ადამიანებს რამე ცუდი ემართებათ, ისინი, შესაძლოა, ისე შეშინდნენ, რომ დათრგუნონ ტრავმის განცდაც კი. პირდაპირი შემეცნების და რაციონალური გააზრების მაგივრად, ტრავმული მოვლენა ილექება აქტორის წარმოსახვაში და მეხსიერებაში. მომხდარ მოვლენაზე პასუხისმგებლობის აღება და ტრავმის გადალახვის მცდელობა წარუმატებლად მთავრდება. ტრავმა გადაილახება არა მხოლოდ სამყაროში მოვლენების გამოსწორებით, არამედ მაშინ, როდესაც ეს მოხდება ადამიანის შინაგან „მე“-ში.განსაკუთრებით მძიმე ტრავმული მოვლენების გაცნობიერება მხოლოდ მას შემდეგაა შესაძლებელი, როდესაც ფსიქოლოგიური თვითანალიზი და მოვლენათა „გადამუშავება“ (გადახარშვა) საშუალებას მისცემს აქტორებს, სრულად აღიდგინონ ქმედითუნარიანობა (Friedlander 1979, 1992). სოციოლოგები ხაზს უსვამენ საზოგადოებრივი ქმედებების საშულებით მოვლენათა მეხსიერებაში შენახვის მნიშვნელობას, კულტურაში რეპრეზენტაციას და საზოგადოებრივ-პოლიტიკურ ბრძოლას, რათა ვიპოვოთ რაღაც კოლექტიური საშუალება დათრგუნული გრძნობების გამოსადევნად და დარდის გამოსახატად. რეპრესიის მსხვერპლთა მეხსიერების უკვდავყოფა წარმოადგენს სასტიკი მოვლენების ობიექტური აღდგენის და მეხსიერების გაუცნობიერებელი დამახინჯებისგან მისი განცალკევების მცდელობას: მონუმენტები, მემორიალები და მუზეუმები გამიზნულია იმისთვის, რომ შეიქმნას მატერიალური რეალობა, რომელსაც აქვს კოლექტიური, საზოგადოებრივი აზრობრივი დატვირთვა და იგი იქცევა კონფლიქტური პოლიტიკური წარსულის ხელშესახებ მოგონებად“ (5-7).

**კულტურული ტრავმა როგორც სოციალური პროცესი**

სოციალური სისტემის დონეზე, საზოგადოებამ შეიძლება მასშტაბური კრახი გადაიტანოს, რომელიც ტრავმული არ იქნება. შესაძლოა, ინსტიტუტებმა აღარ იმუშაონ გამართულად; სკოლებმა ვერ მისცენ განათლება და დაწყებით საფეხურზეც წარუმატებლობა განიცადონ; მთავრობამ ვერ უზრუნველყოს საბაზისო თავდაცვა და სამართლებრივი სტატუსის დაკარგვის მძაფრი კრიზისის საფრთხის ქვეშ დადგეს; ეკონომიკური სისტემა იმდენად მოიშალოს, რომ მისმა გამანაწილებელმა ფუნქციამ ვერ მოახერხოს პირველადი მოხმარების საქონლით უზრუნველყოფა. ამგვარი ტიპის პრობლემები რეალური და მეტად არსებითია, თუმცა ისინი, შესაძლოა, სულაც არ იყოს ტრავმული საზოგადოების წევრთათვის თუ მთლიანად საზოგადოებისთვის. ტრავმამ რომ საზოგადოებრივი სახე მიიღოს, სოციალური კრიზისი კულტურულ კრიზისად უნდა გარდაიქმნას.

*ტრავმის მატარებელი/გადამტანი (carrier) ჯგუფები.* ტრავმის მატარებელი/გადამტანი ჯგუფები ტრავმული პროცესის კოლექტიური აგენტები არიან. ისინი დაჯილდოებულნი არიან საზოგადოებრივ სფეროში თავისი აზრის განცხადებისას განსაკუთრებული ტალანტით - შეიძლება ითქვას „აზრის ფორმირების“ უნარით. ეს ჯგუფები შესაძლოა ელიტას ან საზოგადოების მარგინალურ ფენებს მიეკუთვნებოდნენ. ისინი შეიძლება გავლენიან რელიგიურ ლიდერს ან დაჯგუფებას წარმოადგენდნენ. აღნიშნული ჯგუფები შეიძლება თაობათა მიხედვით დაიყოს, სადაც ახალგაზრდა თაობის ხედვები და ინტერესები ძველს უპირისპირდება. ტრავმის მატარებელი/გადამტანი ჯგუფი შეიძლება იყოს ნაციონალური, რომელიც საკუთარ ერს აქეზებს სავარაუდო მტრის წინააღმდეგ, აგრეთვე ინსტიტუციური - წარმოადგენდეს ერთ განსაზღვრულ სოციალურ სექტორს ან ორგანიზაციას.

*კულტურული კლასიფიკაცია: ტრავმის წარმოქმნა როგორც ახალი მასტერ ნარატივი*. ახალი მასტერ ნარატივის შექმნისას დიდი როლი ენიჭება ოთხ უმნიშვნელოვანეს ფაქტორს. ნარატივის წარმატებით დამკვიდრებისათვის აუცილებელია დამაჯერებელი პასუხები გაეცეს შემდეგ კითხვებს:

ა) *ტკივილის ბუნება.* რა განიცადა სინამდვილეში განსაზღვრულმა ჯგუფმა და უფრო ფართო საზოგადოებამ, რომლის ნაწილსაც ეს ჯგუფი წარმოადგენს?

* ვიეტნამში გაჩაღებული ომი ღია ჭრილობაა ამერიკელთა ფსიქიკისთვის, თუ იგი მათში ყოველდღიური პრაქტიკის გზით ჩაინერგა? თუ ეს საშინელი ჭრილობა იყო, კერძოდ რაში გამოიხატება ეს?
* კოსოვოში ასობით ეთნიკური ალბანელი დაიღუპა, თუ მათი რაოდენობა ათ ან, შესაძლოა, ასეულ ათასსაც კი აღწევს? ისინი დევნისა და შიმშილისგან დაიღუპნენ თუ მიზანმიმართულად დახოცეს?
* იყო თუ არა აფროამერიკელთათვის მონობა ტრავმული? თუ, როგორც ზოგიერთი ისტორიკოსი ამტკიცებს, ეს მეტად სარგებლიანი ეკონომიკური შემოსავლის საშუალება გახლდათ? თუ ეს უკანასკნელი სიმართლეს შეესაბამება, მაშინ მონობა არ ყოფილა ტრავმული, ხოლო თუ პირველი დებულებაა სწორი, ეს ნიშნავს სასტიკ ტრავმულ ბატონობას.
* 1938 წელს ნანკინში, ჩინეთში, ასზე ნაკლები ადამიანი მოკვდა იაპონელთა ხელით თუ მსხვერპლის რაოდენობა სამასი ათასია? ეს მკვლელობები ცალმხრივი „შეტაკების“ შედეგია თუ მოწინააღმდეგე არმიებს შორის „მძვინვარე ბრძოლის“?

ბ) *მსხვერპლის ბუნება.* ხალხის რა ჯგუფმა განიცადატრავმული ტკივილი? ეს განსაზღვრული ინდივიდები დაჯგუფებები იყო თუ გაცილებით უფრო დიდი ჯგუფი - „ხალხი“? ძირითადი დარტყმა ცალკეულმა და განსაზღვრულმა ჯგუფებმა მიიღეს თუ პროცესში რამდენიმე ჯგუფი იყო ჩათრეული?

* ჰოლოკოსტის ძირითად მსხვერპლს გერმანელი ებრაელები წარმოადგენდნენ, თუ მათ რიგებში სხვა ევროპელი ებრაელები და მთლიანად ებრაელი ხალხიც შედიოდა? მილიონობით პოლონელი, რომლებიც გერმანელების ხელით განადგურდა, ასევე ჰოლოკოსტის მსხვერპლნი არიან? ითვლებიან თუ არა კომუნისტები, სოციალისტები, ჰომოსექსუალები და შეზღუდული შესაძლებლობის პირები ნაცისტური ჰოლოკოსტის მსხვერპლად?
* ეთნიკური წმენდის მთავარი მსხვერპლი კოსოვოელი ალბანელები იყვნენ თუ კოსოვოელი სერბებიც მნიშვნელოვნად ან თანაბრად დაზარალდნენ?
* არიან თუ არა ამერიკის შეერთებული შტატების უკაცრიელ ადგილებში მცხოვრები აფროამერიკელები სასტიკი, ტრავმული პირობების მსხვერპლნი, თუ ეკონომიკურად განსაზღვრული „საზოგადოების დაბალი ფენის“ წევრობაა ტრავმული?
* ევროპულ კოლონიზაციას ჩრდილოეთ ამერიკელი ინდიელები შეეწირნენ თუ კონკრეტულ ადგილას ლოკალიზებული და განსაკუთრებულად „აგრესიული“ ინდიელები?
* არადასავლური და მესამე სამყაროს ქვეყნები გლობალიზაციის მსხვერპლნი არიან თუ ყველაზე ნაკლებად განვითარებული ტექნიკით აღჭურვილნი?

გ) *ტრავმის მსხვერპლთა კავშირი უფრო ფართო აუდიტორიასთან.* მას შემდეგ, რაც ტკივილის ბუნება ცხადია და მსხვერპლთა იდენტობა დადგენილია, რჩება მეტად მნიშვნელოვანი საკითხი - მსხვერპლის კავშირი უფრო ფართო საზოგადოებასთან. ჩვეულებრივ, ტრავმის პროცესის დასაწყისში საზოგადოების დიდი ნაწილი მეტად მცირე კავშირს ხედავს - თუ საერთოდ ხედავს - დაზარალებულ ჯგუფს და საკუთარ თავს შორის. საზოგადოება, შეიძლება, მხოლოდ სიმბოლურად გახდეს საწყისი ტრავმის განცდის მონაწილე, ეს იმ შემთხვევაში, თუ ტრავმის მსხვერპლნი ღირსეულად იქნებიან წარმოჩენილნი, მათი დადებითი თვისებებით, რომლებიც ასევე გაზიარებულია უფრო ფართო კოლექტიური იდენტობის მატარებელი ჯგუფ(ებ)ის მიერ.

* ცენტრალური ევროპის თანამედროვე მოსახლეობა აღიარებს, რომ ბოშები ტრავმის მსხვერპლნი და ტრაგიკული ისტორიის მატარებელნი არიან, თუმცა ცენტრალური ევროპის ბევრი მაცხოვრებელი ბოშათა ტრაგიკულ წარსულს არ ითავისებს, რადგან მათ არაცივილიზებულად და არაკანონმორჩილ ხალხად თვლის.
* პოლონელმა და გერმანელმა გავლენიანმა ჯგუფებმა აღიარეს, რომ ებრალები მასიური განადგურების მსხვერპლნი არიან, თუმცა თავად ხშირად უარს აცხადებდნენ, ეღიარებინათ საკუთარ ნაციონალურ იდენტობაზე ებრაელთა ტრაგიკული ბედისწერის გავლენა.

დ) *პასუხისმგებლობის გადანაწილება.* ტრავმის დამაჯერებელი ნარატივის შექმნისას, აუცილებელია დადგინდეს დამნაშავის - „ბოროტმოქმედის“ - ვინაობა. ვინ მიაყენა მსხვერპლს ზიანი? ვინ გამოიწვია ტრავმა? ეს სიმბოლური და სოციალური კონსტრუქციის საკითხია.

* ჰოლოკოსტი ნაცისტური რეჟიმის ბრალია თუ „გერმანიის“? დანაშაული ესესელების (SS) სპეციალური დანიშნულების რაზმის მოქმედებებით შემოიფარგლა, თუ მთელი ვერმახტი (Wehrmacht), ნაცისტების მთელი არმია იყო გარეული მასში? დანაშაული ჩვეულებრივ ჯარისკაცებზეც, მოქალაქეებზე, კათოლიკე და პროტესტანტ გერმანელებზეც ვრცელდება? მხოლოდ ძველმა, თუ ასვე ახალმა თაობებმაც უნდა იკისრონ პასუხისმგებლობა მომხდარის გამო?

*ინსტიტუციური არეები.* ქვემოთ მოტანილია ინსტიტუციური შუამავლობის რამდენიმე მაგალითი.

***ესთეტიკური****.* ჰოლოკოსტის ადრეულ წარმოდგენებში არსებით როლს ასრულებდა „ანა ფრანკის დღიური“, ხოლო ცოტა მოგვიანებით განვითარდა სრულიად ახალი ჟანრი, სახელწოდებით „გადარჩენილთა ლიტერატურა“ (Hayes 1999). გვატემალას გენოციდის შემდეგ, რის შედეგადაც 200 000 მაიას ტომის ინდიელი ამოხოცეს და მთელი სოფელი გაანადგურეს, ერთ-ერთმა ეთნოგრაფმა აღწერა, როგორ გამოიყენეს ქალაქ სანტა მარია ცეიას თეატრი „საჯაროდ წარსულთან შესახვედრად“.

***სამართლებრივი****.* როდესაც კულტურული კლასიფიკაცია სამართლებრივ სფეროში შედის, ის მოითხოვს კანონით განსაზღვრულ პასუხისმგებლობას, სასჯელს და მატერიალურ ანაზღაურებას. ამას, შესაძლოა, არანაირი კავშირი არ ჰქონდეს დამნაშავეთა მიერ საკუთარი პასუხისმგებლობის აღიარებასთან ან ფართო აუდიტორიის მხრიდან ტრავმული მოვლენის მსხვერპლთა გრძნობების თანაგანცდასთან.

* 1945 წლის ნიურნბერგის პროცესმა დიდი როლი შეასრულა საომარი დანაშაულებრივი ქმედებების და კაცობრიობის წინააღმდეგ ჩადენილი დანაშაულის განსაზღვრისათვის. მან რევოლუციურად ახალი კანონი და ათეულობით წარმატებული სასამართლო განაჩენი მიიღო, მაგრამ ამან ვერაფრით დაარწმუნა გერმანელი ხალხი ნაცისტების მიერ მიყენებული ტრავმის და ამაში საკუთარი პასუხისმგებლობის აღიარებაში. თუმცა, ნიურნბერგში შემუშავებული საკანონმდებლო აქტების შედეგად, უკანასკნელ ათწლეულებში ფართოდ გაშუქდა ათეულობით პროცესი, რაც მნიშვნელოვანი დრამატურგიული ქმნილებების და მორალური ეფექტების საფუძველი გახდა.

***მეცნიერული****.* როდესაც ტრავმის პროცესი მეცნიერების სფეროში აღწევს, იწყება მსჯელობა, თუ რა შეიძლება ჩაითვალოს დამამტკიცებელ საბუთად, ჩნდება მეცნიერული წინააღმდეგობები, „აღმოჩენა“ და „გადახედვა“. ეს კულტურული კლასიფიკაციის პროცესი ხშირად იწვევს ცხარე კამათს.

* რა იყო პირველი მსოფლიო ომის გამომწვევი მიზეზი? ვის ეკისრება პასუხისმგებლობა მის დაწყებაზე? ვინ იყო ომის მსხვერპლი?
* იაპონელები მალულად დაესხნენ თავს პერლ ჰარბორს თუ ვაშინგტონში, კოლუმბიის ოლქში, იაპონიის იმპერიის გვიან ჩასული შეტყობინება დაუდევრობის ან დიპლომატიური გაუგებრობის ბრალია?

***მასმედია***. როდესაც ტრავმული პროცესი ფართო საინფორმაციო საშუალებებში აღწევს, ის ახალ შესაძლებლობებს იძენს, თუმცა, ამასთან ერთად, იზღუდება კიდეც. შუამავალი მასობრივი ინფორმაციის საშუალებები ტრავმის ხაზგასმულ დრამატიზებას ახდენენ, სხვადასხვა ინტერპრეტაციებში ისინი საოცარ დამაჯერებლობას სძენენ მოვლენას. „ახალი ამბები“ ძალზე ხშირად დამახინჯებული და გადაჭარბებულია, გათვლილია ჟურნალ-გაზეთების ფართო აუდიტორიაზე. როდესაც მოვლენა შუქდება როგორც ტრავმული, „ტრავმირებულად“ და “დამნაშავეებად“ განსაზღვრული გარკვეული ჯგუფები, ასევე პოლიტიკოსები და ელიტის წარმომადგენლები, შესაძლოა, თავს დაესხნენ მედიასაშუალებებს, მათ მფლობელებს, ან ხშირად ჟურნალისტებს, რომელთა რეპორტაჟებმაც ტრავმის ფაქტები გამოავლინა. ჩნდება კითხვები:

1. ვინ არის გაზეთის მფლობელი? რამდენად არიან ჟურნალისტები პოლიტიკური და ფინანსური კონტროლისგან დაცულნი?
2. ვინ აკონტროლებს რელიგიურ წესრიგს? ავტორიტარები თუ დამოუკიდებელი გავლენის მქონე კონგრეგაციის წევრები?
3. დამოუკიდებელია თუ არა სასამართლო? მოქმედების რა სფეროა ღია პატიოსნად მოქმედი ადვოკატებისთვის?
4. განათლების პოლიტიკა რეგულირდება თუ არა საზოგადოებრივი აზრის გათვალისწინებით, თუ ის ბიუროკრატიული პროცედურებით შემოიფარგლება, რომელსაც ცენტრალიზებული ხელისუფლების სხვადასხვა ფენები ახორციელებენ?
5. ვინ აკონტროლებს მთავრობას?

*იდენტობის რევიზია, მეხსიერება და გაყოველდღიურება.* გაყოველდღიურების დროს ტრავმის პროცესი, ერთ დროს მკვეთრი და ცოცხალი, შესაძლებელია გახდეს სპეციალისტების ტექნიკური, მშრალი განხილვების საგანი. ტრავმის პროცესის მეხსიერებაში შენახვის და უკვდავყოფის მიზნით, თანდათანობით ფერმკრთალდება ძლიერი განცდის გრძნობა, ჩნდება განცდა იმისა, რომ მოგატყუეს და ტრავმა კარგავს იმ საკრალურ სტატუსს, რომელიც წინათ ასე ძლიერ იყო მასთან დაკავშირებული.

**რელევანტურობა არადასავლური სამყაროსათვის**

ტრავმის თეორიის შემოფარგვლა დასავლური სოციალური ცხოვრების ჩარჩოებით არასწორი იქნებოდა. მართალია, სწორედ დასავლურმა საზოგადოებებმა წარმოადგინეს ბოლო ხანს თავიანთი ეროვნული ისტორიის ტრავმული ეპიზოდების ყველაზე დრამატული ანალოგიები, თუმცა სწორედ არადასავლურმა რეგიონებმა და არადასავლური მოსახლეობის ყველაზე დაუცველმა სეგმენტებმა გადაიტანეს ყველაზე საშინელი ტრავმული გამოცდილება. გერმანელების მიერ ებრაელების მასობრივმა ჟლეტამ მეოცე საუკუნეში თანამედროვე დასავლური სამყარო აშკარა კოლექტიური ტრავმის მატარებლად გახადა. თუმცა ამ მოვლენამდე დასავლური სამყაროს ფარგლებს მიღმა არსებული ყველაზე განვითარებული საზოგადოებები სისტემატიურად ჩადიოდნენ დანაშაულს. 1938 წლის დეკემბრის დასაწყისში ჩინეთში შეჭრილმა იაპონელმა ჯარისკაცებმა ქალაქ ნანკინის სამასი ათასი მცხოვრები დახოცეს. იმპერიის უმაღლესი რანგის თანამდებობის პირთა ბრძანებით, ისინი თანამედროვე ისტორიაში ექვსი ყველაზე სისხლიანი კვირის მანძილზე უმოწყალოდ ჟლეტდნენ ხალხს. ეს არ ხდებოდა ტექნიკური მოწყობილობების გამოყენებით, რაც შემდეგ გამოიყენეს ნაცისტებმა ებრაელთა მასობრივი განადგურებისას. ნაცისტების მიერ ჩადენილი მკვლელობებისგან განსხვავებით, იაპონელთა ეს ბოროტმოქმედება არ იყო დაფარული დანარჩენი სამყაროსათვის. პირიქით, ეს ყველაფერი მეტად კრიტიკულად განწყობილი და მჭევრმეტყველი დასავლელი დამკვირვებლების თვალწინ ხდებოდა და მასობრივად შუქდებოდა გავლენიანი მსოფლიო პრესით. თუმცა ამ მოვლენებიდან სამოცი წლის შემდეგაც კი, ნანკინის ტრავმის მეხსიერებაში უკვდავყოფა ჩინეთის და, შეიძლება ითქვას, ნანკინის საზღვრებს არ გასცდენია და თითქმის არ შეუტანია წვლილი ჩინეთის სახალხო რესპუბლიკის კოლექტიური იდენტობის ჩამოყალიბებაში. სოციალურ-სტრუქტურული და კულტურული მიზეზების გამო, ტრავმის მატარებელმა ჯგუფებმა ვერ მოიძიეს რესურსები, ძალა თუ ინტერპრეტაციული კომპეტენცია, რომ განაცხადი ტრავმაზე ფართო ასპარეზზე გაეტანათ. არ შეიქმნა საკმაოდ დამაჯერებელი ნარატივები, ან ეს ნარატივები არ მიეწოდა ფართო აუდიტორიას. ამ წარუმატებლობის გამო, დამნაშავეები ვერ აიძულეს მორალური პასუხისმგებლობა აეღოთ ჩადენილზე, ხოლო სოციალური ტრავმის გაკვეთილები არ იქნა უკვდავყოფილი და რიტუალიზებული. ტრავმის წარმოქმნის ეს პროცესი და მისგან გამომდინარე კოლექტიური პასუხისმგებლობის გადანაწილება ერთნაირად მნიშვნელოვანია როგორც დასავლური, ასევე არადასავლური სამყაროსთვის. კოლექტიურ ტრავმას არ აქვს გეოგრაფიული თუ კულტურული საზღვრები.